

**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses  
**Band:** 107 (1981)  
**Heft:** 22

## Wettbewerbe

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Concours

Organisateur	Sujet PW: concours de projet IW: concours d'idées	Conditions d'admission	Date de reddition (Retrait de la documentation)	IAS Nº Page
Communes de Montana et Randogne VS	Aménagement de zones sportives et touristiques, IW	Architectes et spécialistes en matière d'aménagement du territoire, citoyens suisses ou domiciliés en Suisse depuis le 1 <sup>er</sup> janvier 1981	30 octobre 81 (15 mai 81)	8/81 B 43
Etat de Genève	Aménagement des terrains de l'ancien Palais des Expositions, Plainpalais, Genève, IW	Architectes ayant élu domicile dans le canton de Genève avant le 1 <sup>er</sup> janvier 1979 et architectes genevois quel que soit leur domicile	30 octobre 81 (29 mai 81)	11/81 B 58
Gemeinde Windisch AG	Dorfzentrum, IW	Alle im Kanton Aargau seit dem 1. Januar 1980 niedergelassenen oder heimatberechtigten Fachleute	11 décembre 81 (17 juillet 81)	
Schulgemeinde Zumikon ZH	Erweiterung der Schulanlage und Dreifachturnhalle, PW	Selbständigerwerbende Fachleute, die seit mindestens dem 1. Januar 1981 ihren Wohn- oder Geschäftssitz in Zumikon haben oder in Zumikon heimatberechtigt sind	14 décembre 81 (6-10 juillet 81)	
Direktion der öffentlichen Bauten des Kantons Zürich	Limmatübergang der Städtischen Nationalstrasse SN 14.2. samt Tunnelportal und städtebaulicher Gestaltung des Gewerbeschulquartiers	Arbeitsgemeinschaften von Architekten, Ingenieuren und Landschaftsarchitekten, die seit mindestens dem 1. Januar 1979 im Kanton Zürich niedergelassen sind (Wohn- oder Geschäftssitz) oder das Bürgerrecht in Gemeinden des Kantons Zürich haben	18 décembre 81 (31 juillet 81)	
Revue d'architecture "Architectural Review"	Conception d'une joaillerie IW	Concours international ouvert aux architectes et designers. (Renseignements: The Architectural Press, 9 Queen Anne's Gate, London SW1H 9BY ou Toby Rodes Consultants, 4052 Bâle, tél. 061/23 45 10)		
Formica Plastics	Formica 1981 Design Competition (Ouvrages utilisant des plaques en résine synthétique)	Architectes et designers de Belgique, Luxembourg, France, Pays-Bas, Espagne, Suisse, Grande-Bretagne et Allemagne (RFA). (Renseignements: Formica SA, 9205 Waldkirch, tél. 071/98 10 60)		
Département des travaux publics du canton de Berne	Immeuble administratif de district à la rue de l'Hôpital à Bienne, PW	Tous les professionnels ayant leur domicile privé ou professionnel dans les districts d'Aarberg, Bienne, Büren, Courtelary, Cerlier, Moutier, La Neuveville ou Nidau depuis au moins le 1 <sup>er</sup> janvier 1981	1 <sup>er</sup> mai 1982 (10 nov. 1981)	21/81 B 106
Commune de Lausanne	Construction de logements à La Granette, Lausanne, IW	Architectes reconnus par le Conseil d'Etat à la date de l'inscription, domiciliés ou établis dans le canton de Vaud avant le 1 <sup>er</sup> janvier 1981 ou originaires du canton	15 janvier 82 (12-30 oct. 81)	22/81 B 110
Commune de Lausanne	Construction de logements à Praz Séchaud, Lausanne	Architectes reconnus par le Conseil d'Etat à la date de l'inscription, domiciliés ou établis dans le canton de Vaud avant le 1 <sup>er</sup> janvier 1981 ou originaires du canton	15 janvier 82 (12-30 oct. 81)	22/81 B 110
Regionale Verkehrsbetriebe Baden-Wettingen	Bushof in Wettingen, PW	Architekten, die seit dem 1. Januar 1979 im Kanton Aargau Wohn- oder Geschäftssitz haben	1 <sup>er</sup> mars 82	
Burgergemeinde Bern	Überbauung Areal Kocherspital, PW	Architekten, die das Burgerrecht der Burgergemeinde Bern besitzen und seit dem 1. Januar 1980 Wohn- und Geschäftssitz in der Schweiz haben	15 mars 82	

## Note

Cette rubrique, préparée en collaboration avec *Schweizer Ingenieur und Architekt*<sup>1</sup> et la SIA, est destinée à informer nos lecteurs des concours nouvellement organisés ou en cours, ainsi que des expositions y relatives. Pour tout renseignement, prière de s'adresser exclusivement aux organisateurs des concours.

<sup>1</sup> Organe officiel en langue allemande de la SIA.

## Carnet des concours

### Logements à la Grangette et Praz-Séchaud, Lausanne<sup>1</sup>

Deux concours d'idées sont organisés à cet effet par la Direction des Travaux et la Direction de la Sécurité sociale de la Commune de Lausanne. Ils sont ouverts aux architectes reconnus par le Conseil d'Etat à la date de l'inscription (produire photocopie de l'attestation cantonale),

domiciliés ou établis dans le canton avant le 1<sup>er</sup> janvier 1981 ou originaires du canton. Date de reddition: 15 janvier 1982.

Retrait de la documentation: 12 au 30 octobre 1981 auprès de la Direction des Travaux, rue Beau-Séjour 8, 1002 Lausanne.

<sup>1</sup> Communiqué parvenu à la Rédaction le 15 octobre 1981.

## Congrès

### Etablissement d'un diagnostic énergétique et phonique

Genève, 30 octobre 1981

Chaque année, dans le cadre des conférences techniques du Salon des Arts Ménagers, un séminaire est consacré au thème « Bâtiment et Energie ».

Pour une fois, l'accent sera porté principalement sur les aspects concernant l'examen des installations de chauffage et de ventilation des bâtiments existants.

Les conditions phoniques jouent bien souvent aussi un rôle dominant dans un diagnostic. Il est donc temps de le relever et de traiter dans le détail cet aspect particulier.

Les questions concernant l'enveloppe seront cependant aussi abordées.

Les organismes et bureaux spécialisés dans les techniques du diagnostic sont invités à participer à ce séminaire. Ils disposeront de stands séparés. Les entretiens et les démonstrations (notamment diagnostics sur ordinateur et appareils spécialisés) auront lieu pendant les conférences. Les représentants de ces organismes et bureaux participeront à la table ronde.

Le programme prévoit les exposés suivants:

L'Office de l'énergie et le diagnostic. — Examen des installations de chauffage. — Diagnostic ex-ante et ex-post; essai de systématique. — Examen de l'enveloppe. — Examen de la ventilation. — Examen des conditions phoniques et acoustiques. — Synthèse et remarques. — Table ronde. — Fin du séminaire.

Renseignements et inscriptions: Société vaudoise des ingénieurs et des architectes, Secrétariat, avenue Jomini 8, case postale 944, 1001 Lausanne.

### Utilisation des énergies nouvelles

C'est le thème du cours de perfectionnement organisé du 10 novembre 1981 au 9 février 1982 à Genève.

Ce cours, de 10 séances de 2 heures, sera centré sur la praticabilité de systèmes, leur comparabilité, les installations nouvelles, les possibilités d'adaptation aux installations existantes, etc.

C'est dire qu'il sera organisé à l'intention de tous ceux qui sont et seront de plus en plus confrontés à des problèmes de constructions, d'installations, d'équipements: chefs d'entreprises, cadres moyens des services publics, professeurs de l'EIG, etc.

Les organisateurs sont le délégué cantonal à l'énergie (Département de l'Economie publique) et l'Ecole d'ingénieurs de Genève (Département de l'Instruction publique).

Taxe de cours: 50 fr. (étudiants: 20 fr.).

Renseignements et inscriptions: Ecole d'ingénieurs, formation continue, rue de la Prairie 4, 1202 Genève.

### Pathologie des bâtiments Construire juste — Construire mieux

EPFL-Ecublens, novembre 1981

La profonde mutation qui a affecté l'industrie de la construction au cours des 20 dernières années n'a pas toujours été bien maîtrisée par les architectes ou les entrepreneurs.

Force est de constater l'apparition d'un certain nombre de « maladies » de bâtiments, occasionnant des travaux de réfection souvent onéreux. Ces défauts peuvent être attribués à de nombreuses causes. Qu'il s'agisse des précautions à prendre lors de l'utilisation de matériaux nouveaux ou de la mise en œuvre de techniques nouvelles, l'architecte est placé devant un nombre de propositions émanant des fabricants ou des entrepreneurs, dont il n'est pas facile d'apprécier les qualités ou les défauts.

La vocation de ce cours est de mettre à disposition des architectes les conclusions résultant de nombreuses expériences en attirant leur attention sur la manière d'aborder les choix constructifs tels qu'ils se présentent aujourd'hui. Ceci dans le but de garantir aux propriétaires que leurs bâtiments ne seront pas malades.

Ce cours s'adresse en priorité aux architectes, mais aussi aux ingénieurs s'occupant du bâtiment.

#### Programme des exposés

Lundi 2.11.81: Introduction au cours. Etanchéité des ouvrages enterrés. Chapes et revêtements de sols.

Lundi 9.11.81: Défauts aux façades et aux vitrages. (Condensation, fissuration, isolation). Défauts aux crépis synthétiques.

Lundi 16.11.81: Désordres dans les toitures plates. Matériaux nouveaux d'isolation et d'étanchéité.

Lundi 23.11.81: Accidents sur les chantiers. Toxicité des matériaux de construction et prévention. Protection des bois.

Lundi 30.11.81: Les défauts de construction. Etablissement des responsabilités, point de vue des assureurs, des juristes et des magistrats.

Renseignements et inscriptions: Société vaudoise des ingénieurs et des architectes, Secrétariat, avenue Jomini 8, case postale 944, 1001 Lausanne.

### Schweizerische Bädertagung 1981

Zurich-Oerlikon,  
11-13 novembre 1981

La première journée de cette session d'information, organisée (en allemand) par l'Association suisse de technique sanitaire (ASTS), sera consacrée à un séminaire sur la sécurité et le chlore dans les piscines. La seconde journée comportera des exposés et des discussions sur l'avenir des exploitations balnéaires, la préparation de l'eau et les questions énergétiques y relatives. Elle sera complétée par une exposition et, le 13 novembre, par des visites techniques. Renseignements, programme et inscriptions: ASTS, case postale 305, 8035 Zurich, tél. 01/45 80 78.

### Luftreinhaltung in den Gemeinden

Olten, 27 octobre 1981

Le thème de cette journée, organisée (en allemand) par la Ligue suisse pour la protection des eaux et de l'air, sera traité sous forme d'exposés et de discussions. Renseignements, programme et inscriptions au secrétariat de la Ligue, case postale 3266, 8031 Zurich, tél. 01/44 56 78.

### EPFL

### 3<sup>e</sup> Symposium sur la recherche et le développement d'énergie solaire en Suisse

A l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne s'est tenu, le 19 octobre de cette année, le 3<sup>e</sup> Symposium sur la recherche et le développement en énergie solaire en Suisse. Cette rencontre devait permettre aux milieux universitaires et industriels de présenter, pour la troisième fois de suite, l'ensemble des recherches en énergie solaire se déroulant dans notre pays.

Cette journée a donné l'occasion aux chercheurs (près de 200 participants) de se rencontrer et de

prendre connaissance de l'état d'avancement de leurs travaux respectifs. Cette coordination est utile aux différents groupements d'intérêt et autorités qui peuvent ainsi disposer d'une vision globale de la recherche dans ce domaine. Elle permet donc d'acquérir une connaissance des buts poursuivis et des moyens mis en œuvre.

Près de 30 communications scientifiques et techniques ont été présentées durant la journée du 19 octobre. Elles ont porté plus spécifiquement sur le captage actif et passif de l'énergie rayonnante par le soleil.

Par le passé cette rencontre avait déjà réuni près de 200 personnes en 1979 et en 1980, montrant par là l'intérêt porté à l'énergie solaire par les divers milieux intéressés, intérêt animé tant par la crise de l'énergie que par le désir de recourir à des nouvelles formes d'énergie plus douces. De tels symposiums annuels se révèlent indispensables à une bonne entente et coordination des instituts de recherche, laboratoires et industries privés concernés par le développement et la recherche en énergie solaire.

## Vie de la SIA

### Section jurassienne

La Section jurassienne de la SIA informe ses membres qu'une assemblée générale administrative se déroulera le vendredi 30 octobre 1981 à 17 h. au Pré-Richard (Court).

#### Ordre du jour

- communications;
- admission de M. Pierre Amsler, ing. civil;
- rapport du comité;
- rapport des commissions;
- divers.

## EPFZ

### Conférence

La conférence suivante sera donnée par M. H. Ramming, Dr sc., de l'Institut d'océanographie de l'Université de Hambourg: « Ausbreitung von radioaktiven Abwässern in einem Fluss mit ausgedehntem Flachwassergebiet », le mardi 10 novembre 1981 à 16 h. 15 en l'auditoire VAW, 1<sup>er</sup> étage, Gloriastrasse 37-39, 8006 Zurich.

Entrée libre et gratuite.

## Expositions

### Exposition Jelenkiewicz

L'artiste exposera ses sculptures, peintures, aquarelles, gravures en son atelier à la Tour-de-Peilz, avenue des Alpes 38, du 7 au 29 novembre 1981, tous les jours de 15 h. à 19 h., dimanche compris (fermé le lundi).